

<p><b>72.22 Motion to Vary, Rescind or Suspend</b></p> <p>(1) Subject to Rule 72.22.1, a motion to vary, rescind or suspend a support order or a custody order or to obtain such an order after a divorce shall be made by Notice of Motion (Form 37A).</p> <p>(2) On a motion under paragraph (1) respecting a support order</p> <p>(a) the party giving notice shall serve a Financial Statement with the Notice of Motion, and</p> <p>(b) the party served with the Notice of Motion shall serve the party giving notice with a Financial Statement at least two days before the hearing of the motion.</p> <p>(3) On a motion under paragraph (1) respecting a custody order the court may order the parties to serve Financial Statements within a specified time. O.C. 97-640</p>	<p><b>72.22 Motion en modification, en abrogation ou en suspension</b></p> <p>(1) Sous réserve de la règle 72.22.1, toute motion visant à modifier, à abroger ou à suspendre une ordonnance alimentaire ou une ordonnance de garde, ou à obtenir une telle ordonnance après le divorce se fait au moyen d'un avis de motion (formule 37A).</p> <p>(2) Sur une motion présentée au termes du paragraphe (1) et visant une ordonnance alimentaire</p> <p>a) la partie qui donne avis doit signifier un état financier avec l'avis de motion, et</p> <p>b) la partie à qui est signifié l'avis de motion doit signifier un état financier, 2 jours au moins avant l'audition de la motion, à la partie qui a donné avis.</p> <p>(3) Sur une motion présentée aux termes du paragraphe (1) et visant une ordonnance de garde, la cour peut ordonner aux parties de signifier les états financiers dans un délai prescrit. D.C. 97-640</p>
<p><b>72.22.1 Motion to Vary, Rescind or Suspend Child Support Order</b> O.C. 97-640</p> <p>(1) A motion to vary, rescind or suspend a child support order or to obtain such order after a divorce shall be made by Notice of Motion (Form 72U).</p> <p>(2) A Notice of Motion shall</p> <p>(a) state the names and ages of the children to whom the support order applies,</p> <p>(b) state the relief sought,</p> <p>(c) state the grounds to be argued, and</p> <p>(d) list the documentary evidence to be used at the hearing of the motion.</p> <p>(3) A Notice of Motion shall be accompanied by</p> <p>(a) any affidavits to be used at the hearing by the person giving notice, and</p> <p>(b) where the applicable guidelines require income information of the person giving notice, such income information and a Financial Statement.</p> <p>(4) A Notice of Motion, together with the affidavits,</p>	<p><b>72.22.1 Motion en modification, en abrogation ou en suspension d'une ordonnance alimentaire au profit d'un enfant</b> D.C. 97-640</p> <p>(1) Toute motion visant à modifier, à abroger ou à suspendre une ordonnance alimentaire au profit d'un enfant, ou à obtenir une telle ordonnance après le divorce se fait au moyen d'un avis de motion (formule 72U).</p> <p>(2) Un avis de motion doit</p> <p>a) indiquer le nom et l'âge des enfants visés à l'ordonnance alimentaire,</p> <p>b) indiquer les mesures de redressement sollicitées,</p> <p>c) indiquer les motifs à discuter, et</p> <p>d) énumérer les preuves littérales qui seront utilisées lors de l'audition de la motion.</p> <p>(3) Un avis de motion doit comprendre</p> <p>a) tout affidavit que la partie donnant l'avis a l'intention d'utiliser lors de l'audition, et</p> <p>b) lorsque les lignes directrices applicables le requièrent, les renseignements sur le revenu de la partie donnant l'avis ainsi qu'un état financier.</p> <p>(4) Un avis de motion, avec les affidavits, les</p>

<p>income information and Financial Statement required under paragraph (3), shall be filed with the administrator of the Family Division in the judicial district in which the motion is to be heard.</p> <p>(5) At least 25 days before the date of the hearing, the party giving notice shall serve the other party with the Notice of Motion, affidavits, income information and Financial Statement.</p> <p>(6) Within 20 days after being served, the party served with the Notice of Motion shall file with the administrator and serve on the party giving notice</p> <p>(a) any affidavits to be used at the hearing by the party served with the Notice of Motion,</p> <p>(b) where the applicable guidelines require income information of the party served with the Notice of Motion, such income information and a Financial Statement, and</p> <p>(c) where the party served with the Notice of Motion wishes to oppose the variation, rescission or suspension of the child support order or to assert a right or claim, a Reply (Form 72V).</p> <p>(7) Where, as a result of a Reply under clause (6)(c), the party served with the Reply is required to provide income information by the applicable guidelines, the party served with the Reply shall file with the administrator and serve on the other party such income information and a Financial Statement at least 3 days before the date of the hearing.</p> <p>(8) Except as otherwise provided in this subrule, Rules 37 and 39 apply with the necessary modifications to a motion under this subrule. O.C. 97-640; O.C. 98-337; O.C. 2006-228</p>	<p>renseignements sur le revenu et les états financiers requis au paragraphe (3), doit être déposé auprès de l'administrateur de la division de la famille de la circonscription judiciaire où la motion sera entendue.</p> <p>(5) La partie donnant l'avis de motion doit la signifier à l'autre partie, avec les affidavits, les renseignements sur le revenu et l'état financier, au moins 25 jours avant la date de l'audition.</p> <p>(6) Dans les 20 jours qui suivent la signification d'un avis de motion, la partie signifiée doit déposer auprès de l'administrateur et signifier à la partie donnant l'avis</p> <p>a) tout affidavit qu'elle a l'intention d'utiliser lors de l'audition,</p> <p>b) lorsque les lignes directrices applicables le requièrent, les renseignements sur son revenu ainsi qu'un état financier, et</p> <p>c) sa réplique (formule 72V) lorsqu'elle s'oppose à la modification, l'abrogation ou la suspension de l'ordonnance alimentaire au profit d'un enfant ou lorsqu'elle revendique un droit ou une réclamation.</p> <p>(7) Lorsqu'en raison d'une réplique prévue à l'alinéa (6)c), la partie à laquelle la réplique est signifiée est tenue de fournir les renseignements sur le revenu en vertu des lignes directrices applicables, elle doit déposer auprès de l'administrateur et signifier à l'autre partie ces renseignements ainsi qu'un état financier au moins 3 jours avant la date de l'audition.</p> <p>(8) Sauf indication contraire du présent article, les règles 37 et 39 s'appliquent avec les modifications nécessaires à une motion prévue au présent article. D.C. 97-640; D.C. 98-337; D.C. 2006-228</p>
<p><b>72.22.2 Consent Order</b> O.C. 97-640</p> <p>(1) Notwithstanding Rule 72.22.1, where the parties consent to the variation, rescission or suspension of a child support order, they shall file with the administrator, in the judicial district in which one of the parties ordinarily resides, a consent order signed by both parties and accompanied by a copy of the child support order and any income information required by the applicable guidelines.</p> <p>(2) The administrator shall submit a consent order to a judge for consideration.</p> <p>(3) The judge may do one or more of the following:</p>	<p><b>72.22.2 Ordonnance de consentement</b> D.C. 97-640</p> <p>(1) Nonobstant la règle 72.22.1, lorsque les parties consentent à la modification, l'abrogation ou la suspension d'une ordonnance alimentaire au profit d'un enfant, elles doivent déposer auprès de l'administrateur de la circonscription judiciaire où l'une d'entre elles réside habituellement, une ordonnance de consentement signée par les deux parties et une copie de l'ordonnance alimentaire au profit d'un enfant et de tous renseignements sur le revenu requis en vertu des lignes directrices applicables.</p> <p>(2) L'administrateur doit remettre une ordonnance de consentement au juge pour examen.</p> <p>(3) Le juge peut faire l'une ou plusieurs des choses</p>

<p>(a) make an order;</p> <p>(b) direct that further evidence be presented; and</p> <p>(c) direct the administrator to set a date and time for a hearing of the oral evidence.</p> <p>(4) When an order is made under clause (3)(a), the administrator shall forward the original to the Registrar. O.C. 97-640</p>	<p>suivantes :</p> <p>a) rendre une ordonnance;</p> <p>b) exiger la présentation de preuves additionnelles; et</p> <p>c) exiger que l'administrateur fixe la date et l'heure de l'audition de la preuve orale.</p> <p>(4) Lorsqu'une ordonnance est rendue en vertu de l'alinéa (3)a), l'administrateur doit envoyer la copie originale au registraire. D.C. 97-640</p>
<p><b>72.23 Registration of Orders made in Other Provinces</b></p> <p>(1) Where an order has been made by any other court in Canada under section 15.1, 15.2, 16 or 17 or subsection 19(9) or (9.1) of the Act, registration of the order under section 20 of the Act may be effected by filing a certified copy in the office of the Registrar.</p> <p>(2) The certified copy referred to in paragraph (1) may be filed by forwarding it to the Registrar by ordinary mail with a written request that it be registered. O.C. 98-337</p>	<p><b>72.23 Enregistrement des ordonnances rendues dans d'autres provinces</b></p> <p>(1) Lorsqu'une ordonnance est rendue en application de l'article 15.1, 15.2, 16 ou 17 ou du paragraphe 19(9) ou (9.1) de la Loi par quelque autre tribunal au Canada, elle peut être enregistrée conformément à l'article 20 de la Loi en déposant une copie certifiée conforme au bureau du registraire.</p> <p>(2) Le dépôt de la copie certifiée conforme visée au paragraphe (1) peut se faire en l'envoyant au registraire par courrier ordinaire avec une demande écrite d'enregistrement. D.C. 98-337</p>
<p><b>72.24 Fees</b></p> <p>(1) A party to a divorce proceeding shall pay to the Registrar</p> <p>(a) on filing a Petition for Divorce or a Joint Petition for Divorce, a fee of \$100.00, and</p> <p>(b) on filing an Answer or an Answer and Counter-Petition, a fee of \$20.00.</p> <p>(2) The Registrar shall waive payment of a fee under paragraph (1) if</p> <p>(a) the solicitor for the party certifies that remuneration for legal services in the proceeding has not been and will not be paid and payment of the fee would impose financial hardship,</p> <p>(b) the solicitor for the party files a Certificate of Solicitor (Form 72FF) with the Registrar at the same time as the Petition for Divorce, Joint Petition for Divorce, Answer or Answer and Counter-Petition is filed, or</p> <p>(c) the party is a recipient of assistance under the <i>Family Income Security Act</i>.</p> <p>(2.1) Where the Registrar waives payment of a fee under paragraph (2), the administrator shall waive payment of a fee under Rule 78.01(e), (f), (g), (h), (i), (j) or (k).</p>	<p><b>72.24 Droits</b></p> <p>(1) Une partie à une instance en divorce doit payer au registraire les droits suivants :</p> <p>a) sur dépôt d'une requête en divorce ou d'une requête conjointe en divorce, \$100.00, et</p> <p>b) sur dépôt d'une réponse ou d'une réponse et demande reconventionnelle, \$20.00.</p> <p>(2) Le registraire doit dispenser du paiement des droits visés au paragraphe (1) si</p> <p>a) l'avocat d'une partie certifie qu'aucuns honoraires d'avocat n'ont été ni ne seront payés et que le paiement des droits imposerait une charge financière trop lourde,</p> <p>b) l'avocat d'une partie dépose un certificat d'avocat (formule 72FF) auprès du registraire en même temps que la requête en divorce, la requête conjointe en divorce, la réponse ou la réponse et demande reconventionnelle, ou</p> <p>c) la partie est un bénéficiaire d'assistance accordée en vertu de la <i>Loi sur la sécurité du revenu familial</i>.</p> <p>(2.1) Lorsque le registraire dispense du paiement des droits visés au paragraphe (2), l'administrateur doit dispenser du paiement des droits visés à la Règle 78.01e), f), g), h), i), j)</p>

<p>(3) A party registering an order under Rule 72.23 shall pay to the Registrar a fee of \$5.00.</p> <p>(4) A person to whom a Certificate of Divorce is issued shall pay to the Registrar a fee of \$7.00. O.C. 95-635; O.C. 2002-349; O.C. 2010-455</p> <p><b>72.25 Repeal</b> <i>Rule 72 respecting Divorce Proceedings made by the Judges of the Court of Queen's Bench on August 28, 1981 is repealed.</i></p> <p><b>72.26 Commencement</b> <i>This Rule comes into force on September 1, 1987.</i></p> <p>Rule 72: O.C. 87-380</p>	<p>ou k).</p> <p>(3) Toute partie enregistrant une ordonnance en application de la règle 72.23 doit payer au registraire un droit de \$5.00.</p> <p>(4) Toute personne à laquelle est émis un certificat de divorce doit payer au registraire un droit de \$7.00. D.C. 95-635; D.C. 2002-349; D.C. 2010-455</p> <p><b>72.25 Abrogation</b> <i>La règle 72 visant les instances en divorce et rédigée par les juges de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick est abrogée.</i></p> <p><b>72.26 Entrée en vigueur</b> <i>La présente règle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1987.</i></p> <p>Règle 72 : D.C. 87-380</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------